

Centra

VDE/VXE/VYE

Kleinventile

Anwendung

Die kompakten Regelventile der Baureihen VDE, VXE und VYE werden in Kombination mit einem Stellantrieb zur Regelung der Warm- und Kaltwasserzufuhr eingesetzt. Sie werden beispielsweise in Gebläsekonvektoren, in kleinen Erhitzern oder Rückkühlern verwendet.

Besondere Merkmale

- Entzinkungsbeständiges Messing
- Wartungsfrei
- Große standardisierte Bandbreite an k_{vs} -Werten
- Reduzierte k_{vs} -Werte im Bypass zur Erleichterung des hydraulischen Abgleichs (VYE Version)
- Verschiedene Anschlussverschraubungen für unterschiedliche Anschlüsse (Gewinde, Löt-, Schneidringanschlüsse) verfügbar
- Die geringe Baugröße ermöglicht den Einbau auch bei begrenzten Platzverhältnissen
- Der große Hub ermöglicht eine hohe Regelgüte
- Weichdichtung für geringe Leckage
- Hoher Schließdruck
- 5 Jahre Garantie



Technische Daten

Medium	
Medium:	Heizungswasser mit max. 50 % Glykol nach VDI 2035
Betriebstemperatur	
Mediumtemperatur:	2 - 120 °C
Anschlüsse/Größen	
Nennweite:	DN15 - DN25
Anschlüsse:	Flach dichtende und konisch dichtende Anschlüsse
Spezifikationen	
Modelle:	VDE: Zweiwege-Regelventil VXE: Dreiwege-Regelventil VYE: Dreiwege-Regelventile mit Bypass
Wirkungsweise:	Spindel fährt aus zum Schließen von Anschluss A-B bzw. A-AB
Hub:	Stetig regelnde Ventile: 6,5 mm Auf/Zu-Ventile: 2,5 mm
Schließmaß:	Stetig regelnde Ventile: 18 mm Auf/Zu-Ventile: 14 mm
Nenndruck:	PN 16
Leckrate:	< 0,02 % vom k_{vs} -Wert bei Δp max
Regelcharakteristik:	Zweiwege-Regelventil: – modifiziert gleichprozentig Dreiwege-Regelventil: – A-AB modifiziert gleichprozentig – B-AB linear

Aufbau

Übersicht	Komponenten	Werkstoffe
	1 Spindel 2 Ventilkörper	Nichtrostender Stahl Messing entzinkungsbeständig
	Nicht dargestellte Komponenten:	
	Ventileinsatz	Messing, EPDM-Dichtungen

Funktion

Alle Ventiltypen sollten im Rücklauf montiert werden. Falls der Druckverlust über dem Ventil 300 kPa übersteigt, achten Sie auf die Geräuschentwicklung.

Bei allen Varianten dieser Ventilserie (Zweiwege-Ventil, Dreiwege-Ventil und Dreiwege-Ventil mit Bypass) übt die eingebaute Feder eine Schließkraft auf die Anschlüsse A-B bzw. A-AB aus.

Die Ventile werden mit einer aufgeschraubten Schutzkappe für den Handbetrieb und zum Schutz der Spindel geliefert. Wenn das System gespült werden muss, kann das Ventil bei aufgesetzter Schutzkappe zwischen ca. 50 % und 75 % des Nenn- k_{vs} geöffnet werden.

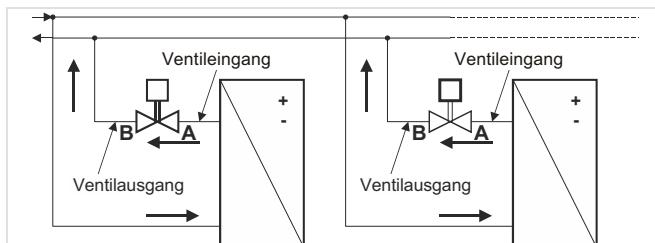
Auf diese Weise ist es möglich, die Ventilspindel während der Inbetriebnahme ohne Verwendung eines Reglers oder Stellantriebs für die Befüllung oder das erste Heizen/Kühlen einzustellen.

Elektrische Stellantriebe sowie thermoelektrische Stellantriebe ermöglichen eine automatische Steuerung der Öffnungs- und Schließbewegung der Ventilspindel.

Zweiwege-Regelventile

Durchflussrichtung immer von Anschluss A nach Anschluss B.

Anschluss A: Einlass, Anschluss B: Auslass



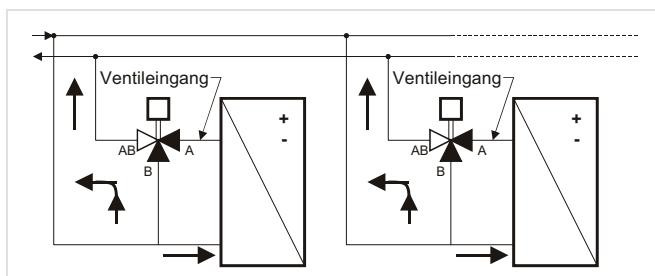
Dreiwege-Regelventile

Diese Regelventile werden vorzugsweise als Mischventile eingesetzt, d. h.:

Anschluss A: Einlass geregelter Durchfluss

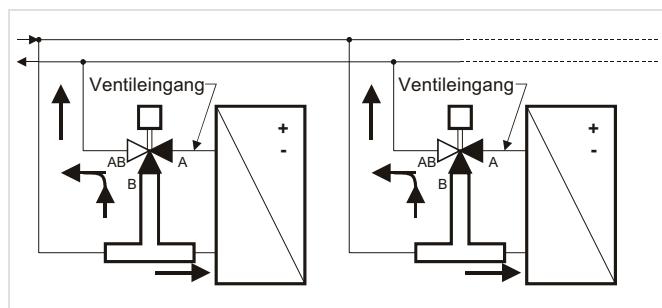
Anschluss B: Einlass Bypass

Anschluss AB: Auslass Gesamtdurchfluss



Dreiwege-Regelventile mit Bypass

Diese Regelventile vereinfachen den Einbau, da die Bypassleitung Teil des Regelventils ist. Die Informationen zu den normalen Dreiwege-Regelventilen gelten auch für diesen Typ.



Einbauhinweise

Montage

Beim Einbau des Ventils ist auf korrekte Durchflussrichtung zu achten (siehe Kapitel ExternalLink:). Das Ventil darf nicht hängend (Spindel nach unten) eingebaut werden.

Die Einstellkappe des Ventils darf nur dann abgenommen werden, wenn der Stellantrieb angebracht wird. Das Ventil sollte möglichst spannungsfrei mit einem Anzugsdrehmoment zwischen 25 und 30 Nm montiert werden.

Die mit dem Ventil mitgelieferte Montageanleitung ist zu beachten.

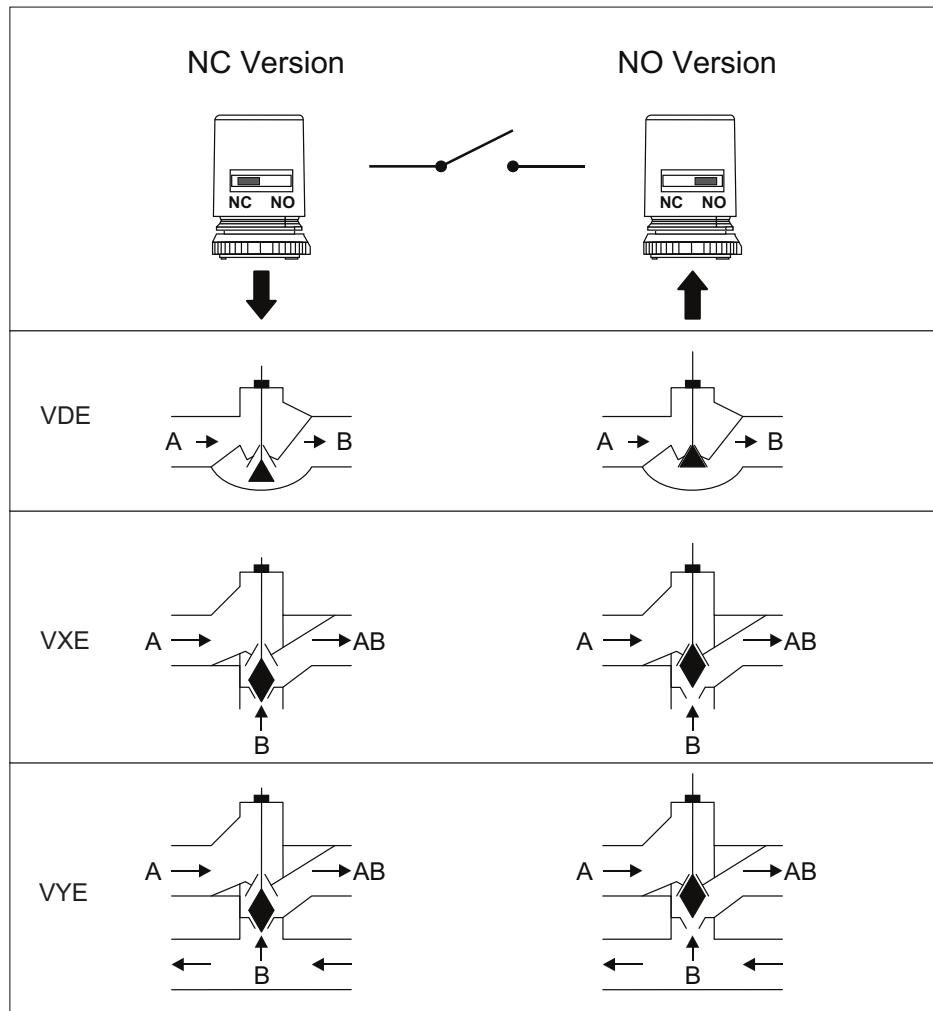
Hinweis: Der Stellantrieb darf nur von Hand montiert werden. Verwenden Sie keine Werkzeuge, da dies zu Schäden führen könnte.

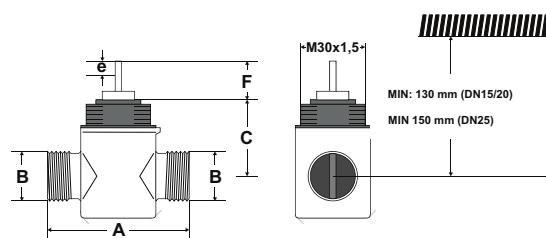
Entsorgung

Bei der Entsorgung der Ventile ist es möglich, dass gesetzliche Vorschriften und/oder Umweltschutzaspekte eine besondere Handhabung erforderlich machen.

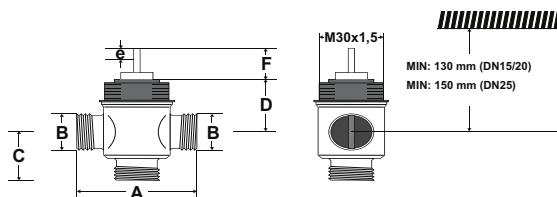
Technische Eigenschaften

Wirkungsweise der Ventile mit thermischen Stellantrieben der Serie MT4/MT8 (Darstellung im spannungslosen Zustand)

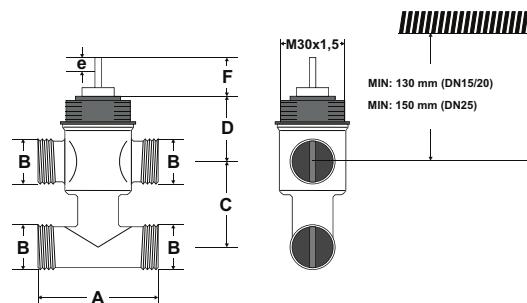


Abmessungen**VDE (Zweiwege-Regelventile)****Übersicht**

Typ	Nennweite	A	B	C	Hub	Schließmaß
					e	F
Flach dichtend	DN 15	56	G 1/2" A*	32	Stetig: 6,5 mm Auf/Zu: 2,5 mm	Stetig: 18 mm Auf/Zu: 14 mm
	DN 20	66	G 3/4" A*	34		
	DN 25	76	G 1 1/4" A*	48		
Konisch dichtend	DN 15	56	G 1/2" A*	32	Stetig: 6,5 mm Auf/Zu: 2,5 mm	Stetig: 18 mm Auf/Zu: 14 mm
	DN 20	66	1 1/8 14 BS84	34		
	DN 25	76	G 1 1/4" A*	48		

VXE (Dreiwege-Regelventile)**Übersicht**

Typ	Nennweite	A	B	C	D	Hub	Schließmaß
						e	F
Flach dichtend	DN 15	56	G 1/2" A*	25,5	32	Stetig: 6,5 mm Auf/Zu: 2,5 mm	Stetig: 18 mm Auf/Zu: 14 mm
	DN 20	66	G 3/4" A*	33	34		
	DN 25	76	G 1 1/4" A*	38	48		
Konisch dichtend	DN 15	56	G 1/2" A*	24,5	32	Stetig: 6,5 mm Auf/Zu: 2,5 mm	Stetig: 18 mm Auf/Zu: 14 mm
	DN 20	66	1 1/8 14 BS84	33	34		
	DN 25	76	G 1 1/4" A*	38	48		

VYE (Dreiwege-Regelventil mit Bypass)**Übersicht**

Typ	Nennweite	A	B	C	D	Hub	Schließmaß
						e	F
Flach dichtend	DN 15	56	G 1/2" A*	40	32	Stetig: 6,5 mm Auf/Zu: 2,5 mm	Stetig: 18 mm Auf/Zu: 14 mm
	DN 20	66	G 3/4" A*	40	34		
	DN 25	76	G 1 1/4" A*	62,5	48		
Konisch dichtend	DN 15	56	G 1/2" A*	40	32	Stetig: 6,5 mm Auf/Zu: 2,5 mm	Stetig: 18 mm Auf/Zu: 14 mm
	DN 20	66	1 1/8 14 BS84	40	34		
	DN 25	76	G 1 1/4" A*	62,5	48		

*ISO 228/1

Hinweis: Alle Bemaßungen in mm, sofern nicht anders angegeben.

Bestellinformation

Die folgenden Tabellen enthalten sämtliche Informationen, die Sie zum Bestellen eines Artikels Ihrer Wahl benötigen. Geben Sie beim Bestellen immer die Artikelnummer an.

Zusammensetzung der Artikelnummer bei den Ventilen

VD	E	15	B	1.6	OF
Ventiltyp	Gewindetyp	Nennweite DN	Nenndruck PN	K_{vs} -Wert	Zusatz (optional)
VD = Zweiwege-Regelventil	E = Außengewinde	15	B = 16	0.16	OF = Auf/Zu-Regelung
VX = Dreiwege-Regelventil		20		0.25	M = Stetig regelnd
VY = Dreiwege-Regelventil mit Bypass		25		0.40	P = Druckentlastet
				0.63	C/CS = Konisch dichtend
				1.0	
				1.6	
				2.5	
				4.0	
				5.5	
				6.3	
				8.0	

Produktvarianten

VDE (Zweiwege-Regelventile)

Nennweite	K_{vs} A-B	Typ	Hub (mm)	Schließdruck	Druckentlastet	Artikelnummer
Stetig regelnde Zweiwege-Regelventile, flach dichtend						
DN 15	0,16	Stetig	6,5	600 kPa		VDE15B0.16M
DN 15	0,25	Stetig	6,5	600 kPa		VDE15B0.25M
DN 15	0,40	Stetig	6,5	600 kPa		VDE15B0.4M
DN 15	0,63	Stetig	6,5	600 kPa		VDE15B0.63M
DN 15	1,0	Stetig	6,5	600 kPa		VDE15B1.0M
DN 15	1,6	Stetig	6,5	300 kPa		VDE15B1.6M
DN 15	2,5	Stetig	6,5	100 kPa		VDE15B2.5M
DN 20	2,5	Stetig	6,5	150 kPa		VDE20B2.5M
DN 20	4,0	Stetig	6,5	50 kPa		VDE20B4.0M
DN 25	6,3	Stetig	6,5	250 kPa	•	VDE25B6.3MP
DN 25	8,0	Stetig	6,5	250 kPa	•	VDE25B8.0MP

Auf/Zu-Zweiwege-Regelventile, flach dichtend

DN 15	1,0	Auf/Zu	2,5	600 kPa		VDE15B1.0OF
DN 15	1,6	Auf/Zu	2,5	300 kPa		VDE15B1.6OF
DN 15	2,5	Auf/Zu	2,5	150 kPa		VDE15B2.5OF
DN 20	2,5	Auf/Zu	2,5	200 kPa		VDE20B2.5OF
DN 20	4,0	Auf/Zu	2,5	100 kPa		VDE20B4.0OF
DN 25	4,0	Auf/Zu	2,5	200 kPa	•	VDE25B4.0OFP
DN 25	5,5	Auf/Zu	2,5	200 kPa	•	VDE25B5.5OFP

Stetig regelnde Zweiwege-Regelventile, konisch dichtend

DN 15	0,16	Stetig	6,5	600 kPa		VDE15B0.16MCS
DN 15	0,25	Stetig	6,5	600 kPa		VDE15B0.25MCS
DN 15	0,40	Stetig	6,5	600 kPa		VDE15B0.4MCS
DN 15	0,63	Stetig	6,5	600 kPa		VDE15B0.63MCS
DN 15	1,0	Stetig	6,5	600 kPa		VDE15B1.0MCS
DN 15	1,6	Stetig	6,5	300 kPa		VDE15B1.6MCS
DN 15	2,5	Stetig	6,5	100 kPa		VDE15B2.5MCS
DN 20	2,5	Stetig	6,5	150 kPa		VDE20B2.5MCS
DN 20	4,0	Stetig	6,5	50 kPa		VDE20B4.0MCS
DN 25	6,3	Stetig	6,5	250 kPa	•	VDE25B6.3MPC
DN 25	8,0	Stetig	6,5	250 kPa	•	VDE25B8.0MPC

Auf/Zu-Zweiwege-Regelventile, konisch dichtend

DN 15	1,6	Auf/Zu	2,5	300 kPa		VDE15B1.6OFC
DN 20	2,5	Auf/Zu	2,5	200 kPa		VDE20B2.5OFC

VXE (Dreiwege-Regelventile)

Nennweite	K _{vs}		Typ	Anwendung	Hub (mm)	Schließdruck	Druckentlastet	Artikelnummer
	A-AB	B-AB						
Stetig regelnde Dreiwege-Regelventile, flach dichtend								
DN 15	0,25	0,16	Stetig	mischen	6,5	600 kPa		VXE15B0.25M
DN 15	0,40	0,25	Stetig	mischen	6,5	600 kPa		VXE15B0.4M
DN 15	0,63	0,40	Stetig	mischen	6,5	600 kPa		VXE15B0.63M
DN 15	1,0	0,63	Stetig	mischen	6,5	600 kPa		VXE15B1.0M
DN 15	1,6	1,0	Stetig	mischen	6,5	300 kPa		VXE15B1.6M
DN 15	2,5	1,6	Stetig	mischen	6,5	100 kPa		VXE15B2.5M
DN 20	2,5	1,6	Stetig	mischen	6,5	150 kPa		VXE20B2.5M
DN 20	4,0	2,5	Stetig	mischen	6,5	50 kPa		VXE20B4.0M
DN 25	6,3	4,0	Stetig	mischen	6,5	250 kPa	•	VXE25B6.3MP
DN 25	8,0	5,5	Stetig	mischen	6,5	250 kPa	•	VXE25B8.0MP
Auf/Zu-Dreiwege-Regelventile, flach dichtend								
DN 15	1,0	0,63	Auf/Zu	mischen/verteilen	2,5	600/200 kPa		VXE15B1.0OF
DN 15	1,6	1,0	Auf/Zu	mischen/verteilen	2,5	300/200 kPa		VXE15B1.6OF
DN 15	2,5	1,6	Auf/Zu	mischen	2,5	150 kPa		VXE15B2.5OF
DN 20	2,5	1,6	Auf/Zu	mischen	2,5	200 kPa		VXE20B2.5OF
DN 20	4,0	2,5	Auf/Zu	mischen	2,5	100 kPa		VXE20B4.0OF
DN 25	4,0	2,5	Auf/Zu	mischen	2,5	200 kPa	•	VXE25B4.0OFP
DN 25	5,5	3,5	Auf/Zu	mischen	2,5	200 kPa	•	VXE25B5.5OFP
Stetig regelnde Dreiwege-Regelventile, konisch dichtend								
DN 15	0,25	0,16	Stetig	mischen	6,5	600 kPa		VXE15B0.25MCS
DN 15	0,40	0,25	Stetig	mischen	6,5	600 kPa		VXE15B0.4MCS
DN 15	0,63	0,40	Stetig	mischen	6,5	600 kPa		VXE15B0.63MCS
DN 15	1,0	0,63	Stetig	mischen	6,5	600 kPa		VXE15B1.0MCS
DN 15	1,6	1,0	Stetig	mischen	6,5	300 kPa		VXE15B1.6MCS
DN 15	2,5	1,6	Stetig	mischen	6,5	100 kPa		VXE15B2.5MCS
DN 20	2,5	1,6	Stetig	mischen	6,5	150 kPa		VXE20B2.5MCS
DN 20	4,0	2,5	Stetig	mischen	6,5	50 kPa		VXE20B4.0MCS
DN 25	6,3	4,0	Stetig	mischen	6,5	250 kPa	•	VXE25B6.3MPC
DN 25	8,0	5,5	Stetig	mischen	6,5	250 kPa	•	VXE25B8.0MPC
Auf/Zu-Dreiwege-Regelventile, konisch dichtend								
DN 15	1,6	1,0	Auf/Zu	mischen/verteilen	2,5	300/200 kPa		VXE15B1.6OFCS
DN 20	2,5	1,6	Auf/Zu	mischen	2,5	200 kPa		VXE20B2.5OFCS

VYE (Dreiwege-Regelventile mit Bypass)

Nennweite	K _{vs}		Typ	Anwendung	Hub (mm)	Schließdruck	Druckentlastet	Artikelnummer
	A-AB	B-AB						
Stetig regelnde Dreiwege-Regelventile mit Bypass, flach dichtend								
DN 15	0,25	0,16	Stetig	mischen	6,5	600 kPa		VYE15B0.25M
DN 15	0,40	0,25	Stetig	mischen	6,5	600 kPa		VYE15B0.4M
DN 15	0,63	0,40	Stetig	mischen	6,5	600 kPa		VYE15B0.63M
DN 15	1,0	0,63	Stetig	mischen	6,5	600 kPa		VYE15B1.0M
DN 15	1,6	1,0	Stetig	mischen	6,5	300 kPa		VYE15B1.6M
DN 15	2,5	1,6	Stetig	mischen	6,5	100 kPa		VYE15B2.5M
DN 20	2,5	1,6	Stetig	mischen	6,5	150 kPa		VYE20B2.5M
DN 20	4,0	2,5	Stetig	mischen	6,5	50 kPa		VYE20B4.0M
DN 25	6,3	4,0	Stetig	mischen	6,5	250 kPa	•	VYE25B6.3MP
DN 25	8,0	5,5	Stetig	mischen	6,5	250 kPa	•	VYE25B8.0MP
Auf/Zu-Dreiwege-Regelventile mit Bypass, flach dichtend								
DN 15	1,0	0,63	Auf/Zu	mischen/verteilen	2,5	600/200 kPa		VYE15B1.0OF
DN 15	1,6	1,0	Auf/Zu	mischen/verteilen	2,5	300/200 kPa		VYE15B1.6OF
DN 15	2,5	1,6	Auf/Zu	mischen	2,5	150 kPa		VYE15B2.5OF
DN 20	2,5	1,6	Auf/Zu	mischen	2,5	200 kPa		VYE20B2.5OF
DN 20	4,0	2,5	Auf/Zu	mischen	2,5	100 kPa		VYE20B4.0OF
DN 25	4,0	2,5	Auf/Zu	mischen	2,5	200 kPa	•	VYE25B4.0OFP
Stetig regelnde Dreiwege-Regelventile mit Bypass, konisch dichtend								
DN 15	0,25	0,16	Stetig	mischen	6,5	600 kPa		VYE15B0.25MCS
DN 15	0,40	0,25	Stetig	mischen	6,5	600 kPa		VYE15B0.4MCS
DN 15	0,63	0,40	Stetig	mischen	6,5	600 kPa		VYE15B0.63MCS
DN 15	1,0	0,63	Stetig	mischen	6,5	600 kPa		VYE15B1.0MCS
DN 15	1,6	1,0	Stetig	mischen	6,5	300 kPa		VYE15B1.6MCS
DN 15	2,5	1,6	Stetig	mischen	6,5	100 kPa		VYE15B2.5MCS
DN 20	2,5	1,6	Stetig	mischen	6,5	150 kPa		VYE20B2.5MCS
DN 20	4,0	2,5	Stetig	mischen	6,5	50 kPa		VYE20B4.0MCS
DN 25	6,3	4,0	Stetig	mischen	6,5	250 kPa	•	VYE25B6.3MPC
DN 25	8,0	5,5	Stetig	mischen	6,5	250 kPa	•	VYE25B8.0MPC
Auf/Zu-Dreiwege-Regelventile mit Bypass, konisch dichtend								
DN 15	1,6	1,0	Auf/Zu	mischen	2,5	300/200 kPa		VYE15B1.6OFC
DN 20	2,5	1,6	Auf/Zu	mischen	2,5	200 kPa		VYE20B2.5OFC

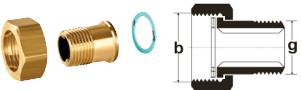
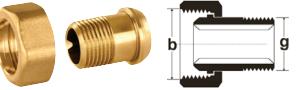
Zubehör

Übersicht zugehörige Stellantriebe

Ventilhub	Steuersignal				
	Auf/Zu 230 V	Auf/Zu 24 V	3-Punkt 230 V	3-Punkt 24 V	0/2...10 V 24 V
2,5 mm	MT4-230...NC/NO	MT4-024...NC/NO	-	-	-
6,5 mm	MT8-230...NC/NO M5410L1001	MT8-024...NC/NO M5410C1001	MSHF-B018-151	MSLF-B018-150 MSLF-B018-151	MSLM-B018-150 MSLM-B018-151
	MT4	Stellantrieb: max. 4,0 mm Hub, 90 N, Auf/Zu, thermoelektrisch			Spannung
		stromlos offen		24 V AC/DC	
		stromlos geschlossen			
		stromlos offen		230 V AC	
	MT8	Stellantrieb: max. 8,0 mm Hub, 90 N, Auf/Zu, thermoelektrisch			Spannung
		stromlos offen		24 V AC/DC	
		stromlos geschlossen			
		stromlos offen		230 V AC	
	M5410	Stellantrieb: 6,5 mm Hub, 100 N, Auf/Zu, schnell schließend			Spannung
				24 V AC/DC	
				230 V AC	
	MSLF-B018	Stellantrieb: 6,5 mm Hub, 180 N, 3-/2-Punkt			Spannung
				24 V AC/DC	
	MSLF-B018	mit Handverstellung			Spannung
	MSHF-B018	Stellantrieb: 6,5 mm Hub, 180 N, 3-/2-Punkt			Spannung
				230 V AC	
	MSLM-B018	Stellantrieb: 6,5 mm Hub, 180 N, 0/2 - 10 V			Spannung
				24 V AC/DC	
	MSLM-B018	mit Handverstellung			Spannung

Zusammensetzung der Artikelnummer beim Zubehör

ASV	-CS	-20	-O	-F
Zubehör für Ventile und Antriebe	Zubehörtyp	Nennweite DN	Anschlusstyp	Dichtungstyp
ASV = Zubehör für Ventile und Antriebe	CS = Anschlussverschraubung	15 20 25	F = Schneidring S = Löt O = Außengewinde	F = Flach dichtend C = Konisch dichtend

	Beschreibung	Größe	Artikelnummer	
	ASV-CS-xx-O-F Anschlussverschraubung, flach dichtend Bestehend aus einer Überwurfmutter, einer Außengewindetülle und einer Dichtung	b = G ¹ / ₂ , g = R ³ / ₈ " b = G ³ / ₄ g = R ¹ / ₂ " b = G ¹ / ₄ g = R ¹ "	DN15 DN20 DN25	ASV-CS-15-0-F ASV-CS-20-0-F ASV-CS-25-0-F2
	ASV-CS-xx-S-F Anschlussverschraubung mit Löttülle, flach dichtend Besteht aus einer Überwurfmutter, einer Löthülle und einer Dichtung	b = G ¹ / ₂ , f = 12 mm b = G ³ / ₄ f = 15 mm	DN 15 DN 20	ASV-CS-15-S-F ASV-CS-20-S-F
	ASV-CS-xx-O-C Anschlussverschraubung mit Außengewindetülle, konisch dichtend Bestehend aus einer Überwurfmutter und einer Außengewindetülle	b = G ¹ / ₂ , g = R ³ / ₈ " b = 1 ¹ / ₈ x 14 BS 84, g = R ¹ / ₂ " b = G ¹ / ₄ g = R 1"	DN 15 DN 20 DN 25	ASV-CS-15-0-C ASV-CS-20-0-C ASV-CS-25-0-C
	ASV-CS-xx-F-C Anschlussverschraubung mit Schneidring, konisch dichtend Bestehend aus einer Überwurfmutter und einem Schneidring	b = G ¹ / ₂ , e = 15 mm b = 1 ¹ / ₈ x 14 BS 84, e = 22 mm	DN 15 DN 20	ASV-CS-15-F-C ASV-CS-20-F-C

Hinweis: Für VDE benötigen Sie zwei Anschlussverschraubungen, für VXE drei Anschlussverschraubungen und für VYE vier Anschlussverschraubungen



Ademco 1 GmbH

Hardhofweg 40
74821 Mosbach
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 6261 81-0
info.de@resideo.com
resideo.com/de

Ademco 1 B.V.
Zweigniederlassung Österreich
Office Park 1 / Top B02
1300 Wien - Schwechat
ÖSTERREICH
Tel.: +43 720 856 153
info.at@resideo.com
resideo.com/at

Pittway Sàrl

Zone d'Activités, La Pièce 6
1180 Rolle
SCHWEIZ
Tel.: +41 44 945 01 01
info.ch@resideo.com
resideo.com/ch